Translated Signage for Reception Areas

Posting translated signs in your clinic is an easy but effective way to improve patient services and demonstrates your compliance with the civil rights guidance for limited English proficiency (LEP). For more information on the guidance, refer to the U.S. Health and Human Services website.

Medica has prepared a few translated signs for optional use in your facility. The signs are in Spanish, Hmong, Somali, and Russian—the languages, other than English, that Medica members speak most frequently. The translations were done by Medica employees who work in our State Public Programs department serving Medica Choice Care℠ and Medica MinnesotaCare enrollees.

Medica has translated the following three signs for use in your facility:

- “For the privacy of other patients, please wait here.”
- “Copayments, if they apply, are due at the time of service.”
- “Please let the receptionist know if you need an interpreter or help in filling out forms.”

The Medica logo was intentionally omitted on the signs to make them more universal and useful for all of your patients.

© 2011-2013 Medica. Medica® is a registered service mark of Medica Health Plans. “Medica” refers to the family of health plan businesses that includes Medica Health Plans, Medica Health Plans of Wisconsin, Medica Insurance Company, Medica Self-Insured and Medica Health Management, LLC. Medica Choice Care℠ is a service mark of Medica Health Plans.
For the privacy of other patients, please wait here.

♦ Por respeto a la privacidad de los otros pacientes. Por favor espere aquí.

♦ Thov tos ntawm no.

♦ Iyadoo la dhawrayo xogta bukaanka kale, fadlan halkan ku sug.

♦ Для конфиденциальности других пациентов, пожалуйста ждите здесь.
Copayments, if they apply, are due at the time of service.

- Los pagos de admision, se aplicaran el dia de visita, se deben de hacer cuando se obtiene el servicio.

- Yog koj muaj copayments, yuav tsum thev ua ntej koj ntsib kws kho mob.

- Qayb bixinta (copay), haday khusayso , waxay taaganatahay waqtiga.

- Предоплата (copay), если она у вас есть, должна быть оплачена во время приёма.
Please let the receptionist know if you need an interpreter or help in filling out forms.

Por favor, digale a la recepcionista si necesita un intérprete o si necesita ayuda para llenar los formularios.

Thov hais qhia tus neeg ua num (receptionist) yog koj xav tau ib tug neeg pab txhais lus los yog pab kos koj cov ntawv.

Hawl qabadka. Fadlan ogeysii xogheynanta hadii aad u baahantahay turjumaan ama aad uga baahnatahay buuxinta foomamka.

Пожалуйста дайте регистратору знать, если Вы нуждаетесь в переводчике или помощи в заполнении форм.